

# განვითარება

№ 80

პირა, 26 დეკემბერი 1926 წ.

№ 80



შპრიტში: მე თასებისაგან ვთხოვლობ მისლოდ ალიმერთს. მე არ მინდა მისი ცოდნიდა. მაგანე უკეთესა ჩიჭს გავკვდი ცოლად.

(ინდლე მეორე გვერდზე შერილი).



მიღიოდენ დღეები... მე ხანდახან გამიხიცინებდა რა-  
ლაც ეშვეაყი ტანში...

და ერთხელ დამისა, როგორ კი მიმდინარე ძირიში იყო.  
მას მარტინ და ის ას მიმდინარე ბარიში — და ას მიმდინარე  
მცირების კალავებზე, — ძირი ღონისუბის უკუმალ ჩაა-  
რჩოდ, თოთქოს ყურებით ბარალ ფრინველს ფრინველის  
შემოქრევა... ოპარა მარტინი სულ იყო... გამომუშავდა  
მარტინის მიერთ მიკლოსიარ ცის ლურჯ ტანიობზე  
და თოთქოს უქალავია, დასტერილ შემნარე მარტინის  
მოკლებად გულმარტის რიცხვის შეცაპირება აზვინულ-  
აკ ორ ბორცვია...

პირამიდაროვნენი (ვნებით აღელვებულნი): მერე მე-  
რე..

მოსამართლენი (კიდევ უფრო ვნება აშლილნი და  
აღლულებულნი) მერა... მერა... სთვის ბარემ... მოვკედით  
ამდენი ცდით...

କରାଲ୍‌ପଦ୍ମବୀଙ୍କୁ ଶେଷିଲ୍‌ଲେଖ ଏହା ଏହା ମେ ପାଇସନ୍ତୁ କରିବାକୁ...  
ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲେ କେବଳ, ହିନ୍ଦୁ ଗ୍ରହଣରେ ଦେଖାଯାଇଲୁବା ବେଳେ ଲୋକଙ୍କର  
ଧ୍ୟାନ ଲାଗୁ ହେବାକୁ ପାଇସନ୍ତିରେ ହିନ୍ଦୁ ଏହା ମେହିନା ହିନ୍ଦୁ ଗ୍ରହଣ  
ଅନ୍ତିମରେ କେବଳ ଧ୍ୟାନ କରିବାକୁ ପାଇସନ୍ତିରେ ହିନ୍ଦୁ ମେହିନା ହିନ୍ଦୁ  
କରାଲ୍‌ପଦ୍ମବୀଙ୍କୁ ଶେଷିଲ୍‌ଲେଖ ଏହା ଏହା ମେ ପାଇସନ୍ତୁ କରିବାକୁ...

ღმერთი (კნება-მორე ული ველარ მოისენს): იოსები,  
ქამარა... გეყოფა, ოორებ გავეგიდო... ცივი წყალი მო-  
რათ... სხრომას ხუთი წუთით შეწყვეტილად ვაცხადებთ...

გეორგ საჭოგა  
ბრალმილიბლის სიტყვა

ბრალდებულის უკანასკნელი სიტყვა  
ღმერთი: აბა, რას სთხოვთ სასამართლოს და რა არის  
უძრავი უაქციანოვა სიტყვა?



ପ୍ରକାଶକ

ନୁ ଗେଲିନିଆ, ହେଠାମ କୁଣ୍ଡଳାକ...  
ଏ ଦୀନମିଶ୍ରାଙ୍ଗ ପାତାଳ ଘୟଣ;  
ପାତାଳ ପିଲାଙ୍ଗ, ଘୟାରାଙ୍ଗରେ ମୁଦାମ,  
ହେଠାମ ଲେବା ଏବା ଘୟାବୁ ହେଠାମର ଉତ୍ତରାଙ୍ଗରେ.

ପ୍ରକାଶକାଳୀ

ଲେଖକଙ୍କର ମହାନାଥ ମିଳିଲା ଏବଂ ମୁଦ୍ରଣଲୟକାରୀ, ଏବଂ  
ଶବ୍ଦାଳ୍ପାତାର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ: ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମୀପୁରୁଷ — ଶ୍ରୀଜୀବନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ  
ଦୁର୍ଗା ଓ ତାର ପ୍ରତିକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ... ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାରୀ...  
ଶ୍ରୀକର୍ମାତାଙ୍କୁ... ଏବଂବେ... ଯତ୍ତମନ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆମିମାତ୍ରଙ୍କାରୀ...

ლეიტონ დეივისი: კასი... კორალ ლამპერ ლარენსია...  
ლეიტონ... მაგრამ მიღო რა ხელველობაში, რომ

ბრალდებული სოციალურად ღარიბია, ხელოსნია.. და აგრეთვე ის, რომ ბრალდებული ჯერ ამ ყოფილა პასუხისმგებელი არ არის - მაგრამ არ არის მას მარტივი მოვალეობა.



## ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

ମାଗରୀମ ହେଉ ଛି ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରନିଟ; ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରନିଟ ମହିତାମ, ରନ୍ଧା  
ଏବଂ ଗୁଣିନଦ୍ରିୟା ରନ୍ଧା ହେଉଥିଲା.

ეს წერილი ნაჩქარევია; ნაჩქარევი იმ შერიც, რომ ამ-  
ბავი ეხება შემდეგ ნონურს, რომელიც გამოვა ახალ წელი-  
წალს.

მაგრამ ჩევნ ხატიროთ და მიზანშეწილიათ ვაცა-  
ნით, რომ ამ ნომერში დაგვიტყველა ეს წერილი...

„ტარტორიზმი“ ანუ კვლება და გამოიწყება? არაფერო.

„მუშაბ“ თავის „ტარტარიზი“-თ ლირს... 80 კაპ.  
ასეთი რომ არ აანთვილირა „ტარტარზი“ ხორმისათვის

ଶାନ୍ତିରୂପରେ ୧୮ କାହା $\times$ ୫=୬୦ କାହା (ଶୁଭତ୍ୱକାରୀରାଙ୍କ ତ୍ୱରଣୀ ହୋଇଥିଲା ହେଉଥିଲା ୭୫ କାହା)। ଅଛିବାରାଙ୍ଗଳ ହାତ୍କ୍ଷେତ୍ରର ଲିନ୍ଗବିଭିନ୍ନତାକାର ଲିହିବା ୨୦ କାହା। ଅମାର୍ତ୍ତି ଉତ୍ତରର ବାଟୁକୁ ଏକାଜ୍ଞାନି ଏକ ଶୈଳିକରେଣ୍ଟା।

„ତୁମରେ କାହିଁରେ ନାହିଁ“ ଦେଖିଲୁଗାରେ ମିଳିବାରେ ପାଇଁ ଏହାରେ କାହିଁରେ ନାହିଁ ।

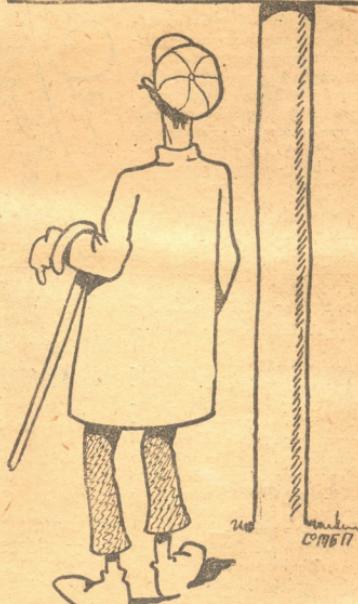
კამისავალი ხამი შეართონ უფლის და გამოვა.

עטוף

ՅԱՐԱԳԵԼ ՍՊՈՐՏ ԲՅԱԿ ՆԵՐԱԾՈՒՅԹ  
ԺԱՌԱՎԱՐ ԱՐԴՅՈՒՆ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐ ՄԱՅ-  
ԱՎԱՐԱՐ ՔՐԱՅԵՐՈՒՄ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐ ԲԱ-  
ՐԵԼԱԿ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐ ԱՅՐԵՐ

ნაბი სულთანი ყველა

სამართლებრივი დოკუმენტი - დოკუმენტი  
ეროვნული, გვ. 15-ე, გვ. 15-ე.



ଲୁହ ଗାନ୍ଧି, ମିଶର୍ମଙ୍କ, ମାତ୍ର ପ୍ରଦେଶୀ ପଦବୀରେ ମନ୍ଦିରରେ ତାଙ୍କରେ

დასახლებული კიდევ ვიმორინებათ: „ტარტარინზე“ ფა-  
სი მომიტება ამავე დღეს ვიმოროს გამოყენებულთ, რომ  
სირულუად გაშეინიშნა და დატანილ და გამოიწვიოთ გაზიონი  
(შარისობების ჩერვა ალაკატები).  
ჩერვა და მოკიდებული ახლო გამოჩენის მიუღი-  
რს მოყვარულად დაგებილია, ხოლო მტრიბისხევის რა-  
ც პატივისუფლად ვიკით, ის ხელ კვლალასთვის აუკრაა.

Digitized by srujanika@gmail.com

”02305“

მაგრამ უარით გამოშისტუმრეს, და  
ერთმა კი სამასხროდაც ამიჯდო:

— ପାଦି, ଫୁଲସ୍ତାମିଳା ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ.  
— ଓ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ—ମିଶରାଙ୍ଗ ଘର୍ବାନ୍ଧୀ  
ମିଶରାଙ୍ଗ.

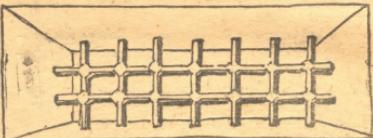
ბულდა.  
— სა და, დაგები ფოსტის კარებ-  
თონ, გამოჰყევი პირიდან სველი ენა და  
ზედ გაძებზენ წერილების მარკებს  
დასველებდნ.

— სიც ჩემით უწდა მოვატერონ—  
გვაქოთ მარტინ შესრულებული და მივ-  
დასც ქუმაში:

კავერებზე სინდიკატის სა-  
რე—ეკი მოვაწეობოდ რაბა მარტინის  
ძაღლები რჩხში... (კაბები მ შეინ-  
და სალულებ და ჰინ ცხრა მარტინი  
ინტენსიუმში ცხადი, გამოტეტი დ-  
ავიტი ყვირილი—ტრილი:

၁၆၃၂

“ვარშავიში პოლიტიკურმა ტუსალების განვითარების  
ცალფე შემიღობა, რომელიც დიდის გა-  
ვრძნელდა. მთავრობამ დაწყო ღმერტვლობა ხე-  
ლოებული კვეთა”. (გაზეთობილან).



## ପ୍ରକାଶକ ମହିନେ ଏବଂ ବିଷୟ

წამებით არა შოკვდება,  
ხომ მუდამ არის ვირშია;  
ძალით ჩაასხი ეს წვენი,  
ძაბრი ჩაუდე პირშია.

— დავილუპე, ვიღაცამ 15 მანეთ  
ამომა/კალა ჯიბირან...

კუიქრობდი: — ხალხს შევცოდი  
მოკრეფენ ფულს და მომცემენ-თქმ.

ძობაცვილა ზღვა წალხი. შეკითხებიან:

— ჩემი სიმწრით ნაშოვი ხუთმეტი

ମାନ୍ଦେତୀ!—ଗାନ୍ଧାରୀ ପ୍ରୟୋଗିତାଲୋ.  
— ଶାଦ ଘେନନ୍ଦା, ଶାଦା?  
ଅଥ ଶାତ୍ରାଳୀଶୀ ମେଡର୍ମ୍ 24 ମାନ୍ଦେତୀ..

15 ମାନ୍ୟତେ ପ୍ରାଣପ୍ରାଣ ଜୀବନଗୀର୍ଥ ଅନ୍ତରୁଦ୍ଧିଷ୍ଠ  
ଲା ହିଂଦ୍ରୀର ପ୍ରମାଣୀ ଯୁଗରୀଳୁସ.

ნაწეს ჩემი ცხრა შახეთი და საფუ  
ლე.

— აბა ეს რაა?!  
— მაგ ცხრა მანეთიანად საფულეში მქონდა 24 მანეთი.

— აქ ჩაღაც იშკილია — დაიძახა  
ურთმა.

— ଏଣ ତ୍ରୈକିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଜୀବିତରେ ପରିପାଲନ,  
ଏଣୁଠା ଶ୍ରେଣୀ ପରିପାଲନ;

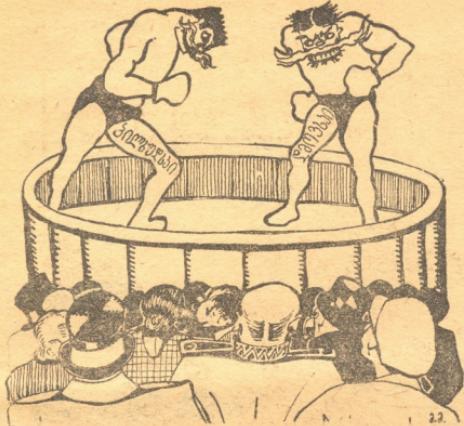
— იქველია, იძინო, — იყვით  
მთელმა რიგმა, — ტფილისში არა ვე-  
ყავს ისეთი ჯიბგირები, რომელმაც  
საფულედან 15 მანეთი ამოილოს და 9

მანეთი კი სახატვოთ დაუტოვოს და-  
ზარალებულს.

ჩემი საქონი უკუ წასული იყო. მოცე-  
ტყველი ანარიშში. დაკუგძირი  
ხალას და გამდივისულებ ენის ცი-  
საკონში. რომელიც მაიც სჯობია ცი-  
ნის საკი. სარა სშირია აგზანინ  
ეს კონკრეტურის.

“ორა”:

ԱՐԵԲԱՑՈ



33

— ସାଙ୍ଗ, ଗାନ୍ଧି କ୍ରୀଏନ୍ ଦାତୁରୁପା? —  
ଯେହିକୁ ସାଂକେତିକ ମିଶ୍ରଳମ ମାଟ୍ଟୁଣ୍ଡିନୀଟ ତୁ?  
ଦା କ୍ଷେତ୍ର ହିମାଚଲପାଦ ଦାକ୍ଳିନୀ ଅଳ୍ପକୁ  
ପାର୍ଶ୍ଵରୂପରୀତାର୍.

— Ի՞նչո՞ւ, յա՞լ! ոյ Շեր քառլու-  
թյ. ցև առ ցուց, եռլու մը յո ահեղօնաւ  
ցան.

— ଦେଶରେ ମେନିସାରେ କାର୍ଗାର ଏହିବେ...  
ଶେରି ଡାଲୁପୁଣ୍ଡି କାର ଦା ଶିଥି... ଖୋରି-  
ହା ଦା କାରିଗରିଲା—  
— କାହାର ମନୀକାରି ରୁଶର ଲେଖି,  
ତାଙ୍କୁ ଲାମିଲା କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚ ଉଚ୍ଚାରଣ! — ପ୍ରଥା-  
ବ୍ୟକ୍ତିରେ ମାଝରେ.

— ହୁଅଳ ରା... ହେବନ ଦାତାକ୍ଷଣ ଶାଙ୍କ-  
କେନ୍ଦ୍ରୀ—ଦା ଶର୍ପ୍‌ଯା ଏବଂ କି ଦେଖିଲୁଲେ  
ମା ମିଳିବା, ମନ୍ଦ ଅଳଙ୍କାର ମିଳିବା  
କେନ୍ଦ୍ରୀ—ଦା ମେଲଙ୍ଗେବା, ତାତକୁଳରେ  
ମାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ର ମେଳି ଗୁର୍ବର୍ଦ୍ଧନ, ମେଲିଲୁଗନ ଦା  
ମେଲିକଟିକ୍ଷଣ ମିଳିବା;

— දායුත කාපු, අනු මෙහෙ සාම්ජි...

— როგორ, როგორ, ცოცხალია  
თუ?

— სურამის ვისამართლებს დაუპა-  
ტიმერბაი და გორის გამსახლში მოფ-  
ინისტორი.

— ଏହି କେ ବ୍ୟାନତଥିଲି ଶୁଣ୍ଟରୀତିରେ...  
ବ୍ୟାନତଥିଲି ପ୍ରକଟିମୁଖ ଦ୍ୱାରା କାହାର  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଦ୍‌ଦିଲି; ଗୁରୁ ମନ୍ଦିର ଓ ପ୍ରକାଶ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଦ୍‌ଦିଲି; ପରିବର୍ତ୍ତନର ଫୁଲ୍‌  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା ଉପରେଇବୁ, କିମ୍ବା ଅନ୍ଧରେ  
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା... ଶୁଣ୍ଟରୀତିରେ, ବ୍ୟାନତଥିଲି ମାନୁକ

— მოიტა მიკიჩა ერთი კვარტი...  
თავითო/კოთ ჩუქრი დათვითა...;

ეს მისი ცონილდ გამოსასულელი  
ადალერჩელა იყო... მაღლე გამოვი-  
დეს და ისევ განაგრძოს თავისი „მო-  
დელფინება“... — თავისი ის სტრიქონმა  
უკურნად კულას სახურავ სიბარტული  
იმპირატორი მარტინ რიტა ერთმანეთშია:

ԵՐԵՎԱՆ

## କ୍ଷେତ୍ର ଓ ଜୀବିତର ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ

ფულს ფლანგავენ ახლა მარდით  
დიღი, მცირე, ეს თუ ისა...  
ბეჭებს მტლე საქმე შოუგვარდა:  
გაუსუქდა თვისი ქისა,

ასეთ საქმის წამხედური  
ამინისტრდა ჩემი ცოლი;  
ამომავსო საყვედლურით  
და გაიკო მან საწოლი.

მისას ამჟღაბს, ხოლო ჩემი  
არ ისმინა მან იორუად.  
გულში ბრაზით, მუშტის ცემით  
წარმიდგინა მან ეს „ნორა“:

გინდა მოკვდი, გინდა გაცდი,  
გინდა თვალი დაითხარე,  
გინდ სიმართლის გზასაც აცდი  
და კურემლებად დაიღვარე,—

ოღონდ ფული ადრე, მალე,  
რამე რიგად დაიხვავე,—  
თორემ თვალებს დაგიკაწრავ  
ქმარა, თავი რაც მიკავი.

მე ბავშვი ისე მყავდეს!  
შეხე, რას გაეს ჩემი შოსე!?  
ბავში ბავშა უნდა ჰვავდეს,  
ეს ბავშვი შექმიოს:

თემუშრასს სურს „ინდივიდ“,  
მაგრამ კმარა ავი მარტო?  
შევიორის ბლუზა ნიკოს  
და საზამორილ თბილი პალტი

ლაიკისა ფეხსაცმელებს,  
მაროს უნდა ფეხებს აშვერს;  
ამ იყიდი,—ღატებ ხელებს  
და ამ მოგცემ მე-შენ საშველს

ତେଣୁ ଏହି... କେବଳ ଯାର୍ଗ୍ଯା,  
ଯୁଦ୍ଧାନନ୍ଦ ହିମ ଦ୍ୱାମିଲୁକୁ,  
ହିମ ଦ୍ୱାଵତ୍ରୀଗ୍ରାମ, କେମ୍ବ ଏହି ଯାର  
ଘର୍ବନାକୁଳପୂର୍ବ ତେଣୁ କେବଳ?

ახლა ჩემსას მოგასხენებ,  
რაც მჭირია ყველას აბა.  
განამ აღარ მოგასვენებ,  
თუ არა მაჟვს საში კაბა.

(ეს მითხრა და კალთა კაბის  
თვალების წინ ამაფარა).  
შემყურე გარ მარტო-ამით,  
ოდავ აშენ ანაბარა.

ხედავ პეტრეს პელაგია  
როგორ ღადის?... განა ასე!?.  
აღარმა შაქეს პეტრანგია...

51



“גָּמְבָּא בְּנֵי”



ԱՐԵՎԻ ԱՐԱՋՈՂԻՑ





„ხმა უდაბნოსა შინა“

“კურთა ლიგის მორიგე სესიაზე ჩვეულებისამზღვი  
ილაყბებს მშვიდომიახობაზე... და წავიდენ თვე-  
თავიანთ სახლებში”



ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁ

საგარევო

„ଶ୍ରୀମତୀ ମହାରାଜୀଙ୍କୁ  
ପୂର୍ବାଳ୍ପୁ କାହା ଦେଖି ଏହା ଗୋଟିଏ  
ଅପାରିପ୍ରକାଶକ, ଏହା  
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା କା ହାତରେ ପାଇଁ ଗଲାଏକେବୀ,  
ଏହା ମହାରାଜୀଙ୍କୁ ହେଠାତେ ଆବଶ୍ୟକ  
ହୋ ଗଲିଥାଏ ଏହା କିମ୍ବାଲାନା  
ତାହା ମହାରାଜୀଙ୍କୁ ଉପରେ ହେଠାତେ  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ମହାରାଜୀଙ୍କୁ—ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ  
ଏହା ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କୁ ଦେଖିଲାଯାଏ,  
ତାହା ହେଠାତେ ଗଲାଏକେବୀରିମା  
ଲାଭକାରୀ ହେଠାତେ ଏହା—  
ହୋ ଦେଖିଲାଯାଏ ଏହା  
ଫେର ଦେଖିଲାଯାଏ ଏହା.

ଏଁବୁନ୍ଦ ଦାରୁଳ୍ମିଳ ପଥଗ୍ରୀ  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାକରଣୀ ଦ୍ଵାରାଲାଇ  
ଓ ହାତିରୁଲୋ ପାଶୁତଥି  
କ୍ଷିର୍ବ୍ୟାପ ମାତ୍ରାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ ପାପାରାଇ  
ମିଶନ୍ପିପ ଅନ୍ଧାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ ପାପାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ,  
ସାର୍ବଜ୍ଞାପ ଅନ୍ଧାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ;  
(ବ୍ୟାକରଣ ମାତ୍ରା ସାର୍ବଜ୍ଞାପ).  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାକରଣିଲା ଦ୍ଵାରା  
ଶ୍ରୀକୃତି ଶ୍ରୀକୃତ ଦ୍ଵାରାକି  
କ୍ଷିର୍ବ୍ୟାପ ପାଶୁତଥା  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାକରଣିଲା...  
ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାକରଣିଲା ପାପାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ  
ପାପାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାପ ମାତ୍ରା ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ୟାକରଣିଲା

ମିଳାଇପାଇଲା ଯୁଗରୂପି  
କଥାରେ ହେଲାଇଲାହାନ୍ତିରିଲା.  
ଶ୍ରୀପା ଦ୍ଵାରା କଥା,  
ତଥା ଉଚ୍ଛବିଲାଙ୍କି  
ଲାଗିଲା ହେବା ଏବା-ଏବାହାନ୍ତିରାରା.  
ଶ୍ରୀପାରେ କଥାରେ  
କଥାରେ କଥାରେ  
“ଯାହାରେ-ଯାହାରେ...” “ଯାହାରେବା”  
ନେଇଲାହା ହୋଇ ପାଇଲା  
କଥା କଥା କଥା କଥା  
କଥା କଥା କଥା କଥା  
କଥା କଥା କଥା କଥା  
କଥା କଥା କଥା କଥା

ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ସିନ୍ଦ୍ରପାତ୍ରଙ୍କିଳିଙ୍କ ରାଜୁନ୍ତିର  
ଲାଭପାତ୍ରଙ୍କିଳିଙ୍କ ରାଜୁ ମହିମାନ.  
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ଲାଭପାତ୍ରଙ୍କିଳି ଆଶ୍ରମ  
ରାଜୁ-ଶତ କ୍ଷାରାଚିତ୍ତ ଇଲାମ.  
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ କ୍ଷାରପାତ୍ରଙ୍କିଳିଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟୋଗ,  
ମାତ୍ରମର୍ଦ୍ଦ ଶ୍ରୀକାନ୍ତଙ୍କୁ ଉତ୍ସବରେ  
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ତା ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କର  
ଓ ଲୋକଙ୍କର ସଜ୍ଜା ଇଲାମ.  
ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ବାହୁଦାର ଲାଭପାତ୍ରଙ୍କିଳି  
ଶିଖିତିଲା ତାଙ୍କ ମହିମିଲା.

ବ୍ୟାକରଣିତିକାରୀ  
, ମ ପ ପ ଏ  
୧ ୧

„Յ Ա Յ Ա Շ Ո“



— სტერილურზაციაშემნილი ფუნქციონ გამისცვით საპონია!  
— ათასი კაცი გამისცანას ამ ფუნქციონ და ამაზე  
უკეთესი სტერილურზაცია რაღა იქნება?!

# სიკვერულის გრალი

## ისტორიული რომანი

## (სალ ჯუმათი)

ჩახუნდარიძე.

ପ୍ରକାଶକ

## (აზრი ნასესხებია)

სოსია წილელი ჯარიმის მხლად ბრტყელია. ვე ღა-  
ბიძ გლეხი იყო ისი. ჯარი გაწერდი მდგრადი ქსნდა  
ულად შეკრიც მომართ გლეხის ივანე მუსურმაშვილი  
სილი პელო, მაგრამ იცყდა, რომ გლეხი მამის ასეთ არ ლა-  
დობდა დამზადებოდა, ქალი კიდევ მამის ხათოს კერ გაფარ-  
ოდება.

ბოლოს სისიად ამ ხერხს მიმართა: ყოველ ღლე კორეტული იყოს ნოქარს არისმეცედა ხან თითო, ხან სამ და ხან უთ ჩერვანენერიანებში და ივნენსთან ატანდა დასახურდა-

— შენ გვიცავალ, სახლის მასალის კუილულის და  
ამინურავო, ამ კიდევ სხვა ჩატეს შეუთვლიდა.  
ივანეს სუკრძა სოსის უტბედ გაძილობრბა და  
იქმისძა, — აღნავ ჯარში ყორნის ღრის შეიძნა (ქრო-  
ნია).

ନୀତିରୁପାର୍କ ପେଣ୍ଟାର୍ମ ମହିଳାଶାଖାର୍ ଯେ ଏହାରେ ଡିଜିଟାଲ ଫାଇଲ୍‌  
ରୁ, ଫ୍ଲୁମ୍‌ବାଲ୍‌ କିନାରାର୍କ ଡିଜିଟାଲ ଗାନ୍ଧାରା ଲିବରେର୍‌ଯୁଗାର୍, ହାଲାଙ୍କ  
ଲୁପ୍‌ ମିସ୍‌କାନ୍‌ଫର୍ମ ଲୋକା ଦିଲା ବନ୍ଦିଆ, ନୀତିରୁପାର୍କ କୃତ୍ରୀ ଏତ  
କାହାରେ ହେଲା

ରୋକ୍ଷନ୍ ମହିଳାଙ୍କ ପାଦପାଦିକାରୀ, ମାତ୍ରାମାତ୍ର ହାଲା ଜ୍ଵଳନ୍ତି, ଗୁଣ୍ଠା  
ପିଲାଇ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଶିଖିଲା.



— ექიმო, წავიკითხე შენი განცხადება, და მიშველე თავე!

— ძღვის ცუდათა ა თქვენი საქმე: ნერგები გავით ა შლალი. თქვენ უნდა მიიღოთ კვირაში ერთხელ უკრ-

**ବାଲ୍ମୀକି ପାଦରେ ଶରୀରରେ କାହାରେ ନାହିଁ ତାହାର ପାଦରେ ଶରୀରରେ କାହାରେ ନାହିଁ**

კურიოსიტეტი საუგის

- სამარტინო შეკვეთი, რომ არ არ წარვლოდ?
  - განუწყვლე, ელეონ ეკა გასწავავის გადასახლითი.
  - ეგ ბო რო რჩებითი ისტორია ქადაგა მაცეული.
  - ჰე, რა რამდენიმე გავა რო გვერდი მოცემული,
  - სწორი რო რჩებითი კი მინდი იყო და სასერინოდ წევ-
  - დო.
  - სამარტინო?
  - სამარტინას კარგი ამინდი იყო და რევოლუ-
  - ციონური მუსიკი დაფინანსირებულ.
  - რომ მშენდე?

— ନାଟ୍କିମୂଳବାନୀରେ ପାରିଗୁଣ ଅଭିନନ୍ଦି ଉପର ଓ ସ୍ତ୍ରୀମହିଳା ଲାଭରେ ଅଭିନନ୍ଦି ନାହିଁ।

— ପାର୍ଶ୍ଵାଳ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଗାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— შაბთასაც მშვენიერი დარი იყო და საპნის ქარხანა

ବ୍ୟାକ୍ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକୁ ବିନ୍ଦମ କରିବାକୁ ପାଇଁ

— ဒေဝရနှင့်ဆုတ္တနာဂုံ၊ မြိုက်နယ်၊ အနောက်မြို့  
— ၁၀ ဦးလွှဲ သာစာနှင့်လျှောင် ဖောက်တော်ကြောင် လူ မျှမြှော  
နှင့် မြောက်တွေ ပြုလေးမြှုပ်နှံ၊ တွေ့ ဒုက္ခ စာရွှေ့ပို့ အဲ ပျော်၊ ပျော်ပေး  
စာရွှေ့ပို့မြှုပ်နှံ ပြုလေးမြှုပ်နှံ။

ପିଲାତ୍ତାଳୀ

3360

ଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣିପେ ଲାକ୍ଷମାଣୀ,  
ପ୍ରାଣିପେ ଶ୍ରୀନାଥ ହୃଦୟାଳ  
ତୁମ୍ଭ ପରିଗମନ ଘରିଜୁଗୁରିଲା  
ଲୁ କୁଳା ଏ ଗ୍ରେହନୀଳା—  
ଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣିପେ  
ଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣିପେ  
ଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣିପେ  
ଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣି ପ୍ରାଣିପେ



ପ୍ରକାଶିତ ଦ୍ୱାରା: ଏହି ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ରାଜ୍ୟାଳ୍ୟରେ ଥିଲା—ମାତ୍ରମେ ରାଜ୍ୟାଳ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଗଲା; କଣନକରୀ ହୀନ ରାଜ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଗଲା; କୁରୁମଧିଷ୍ଠାନରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଗଲା ଏବଂ ଦୁଃଖରକରେ ଦେବପ୍ରାଣରୁ ଘର୍ଷଣ କରାଯାଇଗଲା ଏବଂ ଉନ୍ନିଦୁ ଉଚ୍ଛବିତ୍ତରେ... ମାତ୍ରରେ ସାଡା, ହୀନପା ପ୍ରକାଶିତ କରାଯାଇଗଲା!